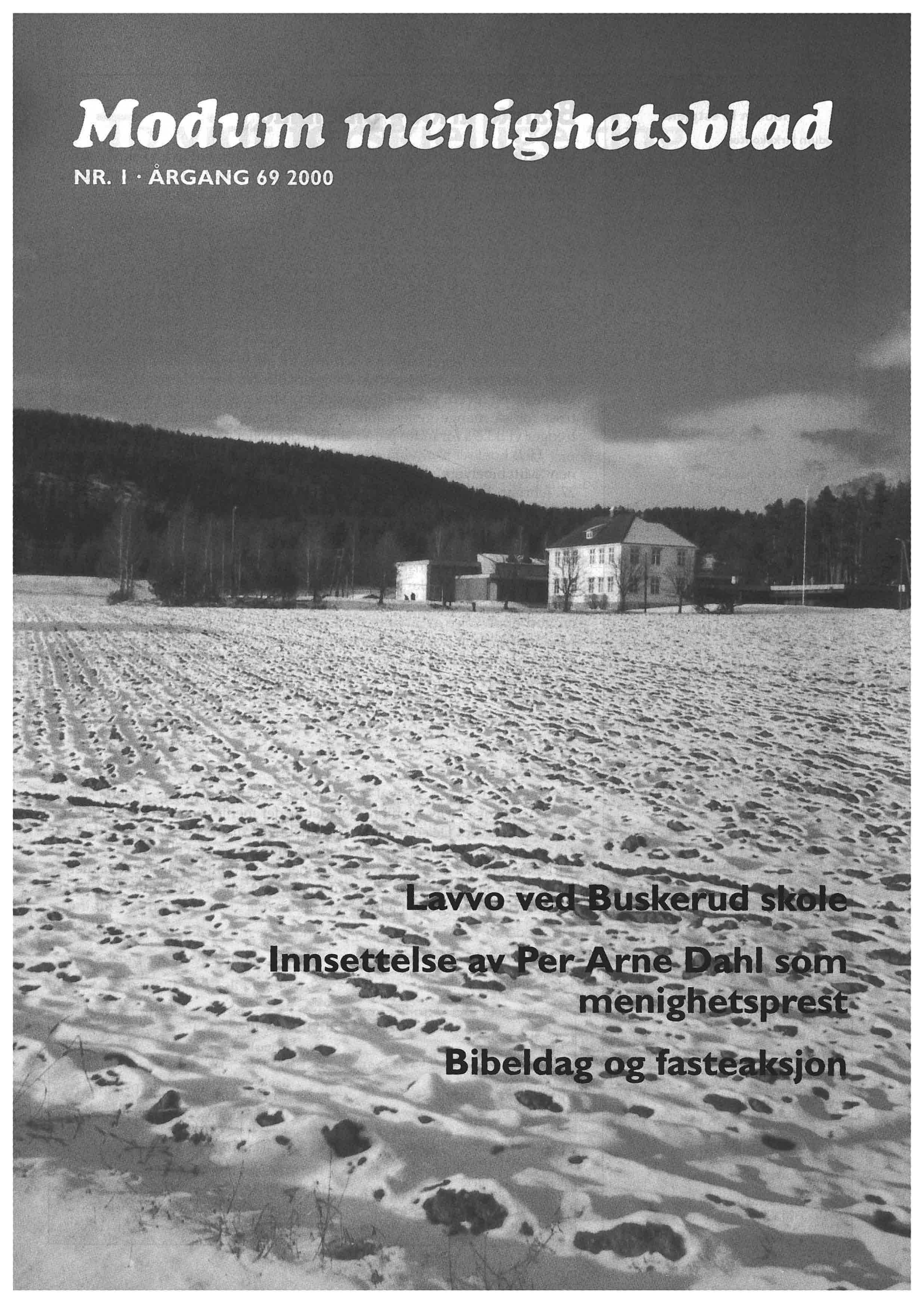


# **Modum menighetsblad**

NR. 1 · ÅRGANG 69 2000



**Lavvo ved Buskerud skole  
Innsettelse av Per Arne Dahl som  
menighetsprest  
Bibeldag og fasteaksjon**

**Modum Prestgjeld****Modum kirkekontor**

Kapellvn., 3340 Åmot  
Kontortid 9-15  
Tlf. 32 78 32 30, fax 32 78 40 24  
E-post: modum.kirkekontor@ringnett.no

**Kontor for heltidskirketjener**

Heggen, 3370 Vikersund  
Man.-fre. 7-7.30, tlf. 32 78 76 89  
Man.-fre. 7-15, mobil tlf. 915 49 379  
Fax 32 78 76 31

**Kirkegårdskontor**

Rådhuset, 3370 Vikersund  
Man.-fre. 7.30-15  
Tlf. 32 78 94 05, 32 78 94 07  
Fax 32 78 94 01

**Åmot kirke v/daglig leder**

Kapellvn., 3340 Åmot  
Kontortid tirs.-tors. 10-15  
Tlf. 32 78 32 39, fax 32 78 40 24

**Stillinger****Sokneprest Jon Mamen**

Heggen, 3370 Vikersund  
Tlf. 32 78 70 17

**Kapellan Kjell Roger Isene**

Doktorveien 9, 3340 Åmot  
Tlf. 32 78 46 93

**Kallskap. Steinar Sund**

Lofthusvn. 3387 Snarum  
Tlf. og fax 32 78 26 06,  
mobil tlf. 924 67 573

**Menighetsprest Per Arne Dahl**

Skinstadveien, 3370 Vikersund  
tlf. og fax 32 78 79 01

**Kateket Arild Løvik**

Lerkevn. 2, 3370 Vikersund  
Tlf. 32 78 75 55, mobil tlf. 934 23 754

**Soknediakon Britt Dahl**

Stadionvn. 1, 3340 Åmot  
Tlf. 32 78 56 47

**Organist Knut J. Johnsen**

Ø. Louisenbergvei, 3340 Åmot  
Tlf. 32 78 45 86

**Organist Terje Wangberg**

Frøyas v 2, 3090 Hof Vestfold  
Tlf. 33 05 87 80, mtf. 916 74 987

**Kirketjener Olav Svendby**

Drolsum, 3370 Vikersund  
Tlf. 32 78 25 07

**Kirketjener Torbjørn Hovde**

Såstad, 3370 Vikersund  
Tlf. 32 78 26 48

**Kirkeverge Harald Kvaase**

Otervn. 11, 3370 Vikersund  
Tlf. 32 78 41 21

**Kontorfullm. Ruth Flaglien**

Engvn., 3370 Vikersund  
Tlf. 32 78 78 12

**Daglig leder Åmot krk. Trine-Lise Ruud**

Ø. Skalstadvei 20, 3340 Åmot  
Tlf. 32 78 47 27

**Menighetsråd****Heggen**

Leder Elena Eika  
Skinstad, 3370 Vikersund  
Tlf. 32 78 81 45

**Nykirke**

Leder Arne Høibakk  
Refsalvn., 3340 Åmot  
Tlf. 32 78 41 30

**Snarum**

Leder Roar Bottolfs  
Sysle, 3370 Vikersund  
Tlf. 32 78 38 50

## Blanke ark og bibelblad

Ved et nyfødt tusenår var det ikke helt enkelt å finne ut hva vi skulle skrive om i Menighetsbladet. Arkene ligger der blanke med fargestifter til og hva skal de brukes til? Det ble til at vi tok en tur innom dem som har greie på slike ting.

På Buskerud skole fant vi noen som i tillegg til å tegne også har lært seg å se på det som har vært tegnet før, har lært å lese litt av den historien vi har lagt bak oss. Elevene får jevnlig turer i nærmiljøet for å se hvordan de levde de som var her for eksempel for hundre år siden.

Noen har på en måte fylt ut arkene for oss for lang tid tilbake. Selv om de ikke brukte våre dagers papir, så fikk de skrevet ned viktige meldinger, noen som levde i Midt-Østen for to til to og et halvt tusen år siden. Disse Bibelens blader ligger bakom svært mye av det vi ellers steller med og vi har ikke muligheter til å skrive dem om igjen. Bibelen kan vi bare fortsette med å skrive av og levere videre til nye slekter. Men, det som har vært til hjelp og trøst for så mange generasjoner og i så mange spesielle situasjoner, det trenger vi ikke å forandre på. Vi skriver det heller av til eget og andres bruk.

Helt konkret skal vi få en mulighet til å skrive av Bibelen under aksjonen "Mitt bibelvers" som arrangeres i Åmot kirke etter en felles gudstjeneste 27. februar. Da markerer vi Bibelens totusenårige historie etter Kristi fødsel ved at den enkelte skriver ned et vers som han eller hun har et spesielt forhold til. Samtidig får en mulighet til å gi en gave til bibelarbeidet i Betlehem og ellers i Bibelens hjemland.

Men, dette ble kanskje mye tilbakeblikk? Vi vil jo gjerne få fylle ut noen blanke ark vi også, ikke bare levere videre det som er ferdig tegnet. Under innsettelsesgudstjenesten for Per Arne Dahl i Åmot kirke 16. januar, fikk vi en god opplevelse av å være med på noe som har med fremtiden å gjøre. Med innsettelsen av en slik erfaren og lagspillende medarbeider som Dahl, er det håp om at enda flere kan få frimodighet til å ta i bruk de blanke arkene. I sin preken minte Per Arne oss om Ham som gir oss alle den store gaven det er å kunne begynne på nytt, kunne komme uten penger og få en helt ny start hos vår Herre.

## Giroblanketter

...Noen blad er nå likevel laget med tanke på penger. I dette første nummeret for i år av Menighetsbladet er det meningen at det skal ligge en giroblankett ved. De som ikke har funnet noen blankett i bladet kan fylle ut en egen ved hjelp av opplysningene nedenfor eller henvende seg til Kirkekontoret for å få en ny. Med kroner 90 i frivillig kontingent regner vi med å nå i land i år også, dersom mange gir sin del. Vi setter pris på de gavene vi får inn og sier på forhånd takk!

*Kjell Roger*

**Modum menighetsblad**

**Utgiver**  
Menighetsrådene i Modum

**Utkommer**  
6 nummer årlig

**Redaktør**  
Kap. Kjell Roger Isene  
Kirkekontoret

**Red.medarbeidere**  
John S. Andersen, Åse-Berit Hoffart,  
Ragnhild Idsø, Marianne Kaldestad,  
Anne Britt Molund Schartau

**Regnskap og annonse**  
Henv. kirkekontoret

**Bankgiro**  
2270 07 77883

Frivillig kontingent: Kr. 90,-

**Trykk**  
Caspersens Trykkeri AS, opplag 5400

**Forsidebildet**  
Buskerud skole

**Innleveringsfrist neste nummer**  
31. mars 2000

# To vidt forskjellige ting

## Ord til ettertanke

*"Blir dere sinte, så synd ikke, og la ikke solen gå ned over deres vrede! La ikke Djevelen slippe til!" (Ef 4, 26)*

Som norsklærer må jeg i all beskjedenhet få komme med en liten korreksjon, Paulus: Her burde du ha avsnitt – i det minste! Helst skulle du ha plassert det lenger fra hverandre. Hører du ikke selv hvor ille det høres ut når dette kommer etter hverandre i samme åndedrag? Tenk om oversetteren bare hadde satt tankestrek i stedet for punktum: *"La ikke solen gå ned over deres vrede – la ikke Djevelen slippe til!"* Forferdelig!

Her snakker du om to vidt forskjellige ting. Først gir du – et sikkert velment råd – men så umulig. For dette angår oss alle sammen, forstår du. Vi *blir* sinte – titt og ofte. Og vi kan jo ikke hindre solen i å gå ned.

Dessuten – og nå vet jeg at du er enig – er det livsviktig å være ærlig og åpen i forhold til sitt sinne. Du var selv ganske flink til å sette ord på det, synes jeg. Det er kanskje bra at vi ikke har ordvekslingen mellom deg og Barnabas på trykk, den gangen dere skilte lag.

Følelsene våre bare kommer. De er ekte, og de er våre, og vi narrer oss selv om vi sier at de ikke er der. Det er ikke bare å bestemme seg for å slutte å være sint fordi solen går ned. Og du kan jo ikke mene at vi skal sette våre hevnpplaner ut i livet straks? For du sier jo også at vi ikke skal synde *når* vi vredes? Da sier du jo forresten samtidig at selve det å være sint *ikke* er synd.

Og denne dagligdagse, om enn vonde, opplevelsen av sinne – som varer ved inn i nattens mørke timer og møter oss på nytt ved soloppgang, den ser det ut som om du knytter sammen med noe så uhørt som å slippe Djevelen til?

Du skulle bare vite hvor inderlig god grunn vi har for vårt sinne. Hvor mye frustrasjon og urettferdighet og vondskap vi har møtt.

Hva vet du egentlig om det å være sint, Paulus?

Jo, det er sant. Du raste mot Herrens disipler og truet

dem på livet (Apg. 9, 1). Ja, *da* kan jeg jo forstå at du følte at du hadde sluppet Djevelen til.

Men vi? Er jeg bare redd for å innrømme at vi her har et av Djevelens viktigste virkeområder – også i vår tid? For jeg *ser* jo at det fører mye vondt med seg når sinnet vårt får lov til å lagres. Stenger vi det inne, kan vi bli syke av det, eller så kan ubevisst sinne ta styringen og få oss til å gjøre mye dumt som vi *egentlig* ikke vil og heller ikke begriper. Og ofte fører "passiv aggresjon" til at en samtidig som en uten å vite om det "straffer" den en er sint på, skader seg selv på det grusomste. Og hvem andre enn Djevelen har interesse av at samarbeidet vårt går i stå, og at krangelen holdes ved like? At familier splittes og vennskap ryker.

Jeg må innrømme at jeg vet nok om sinne til å vite hvordan det føles, hvordan det binder tanker og energi til det negative, og hindrer oppfinnsom kjærlighet i å blomstre. Hvordan det maktstjeler og følges av angst og fortvilelse.

OK, Paulus, jeg godtar at du her forteller oss hva som er lurt og bra – ikke først og fremst kommer med *krav*. Men hva gjør vi så med det *umulige* i denne saken? Jeg vet at her er det ikke nok å si: *"Jeg vil ikke være sint!"*

Det motsatte av å slippe Djevelen til, må være å slippe Jesus til. Jeg ser at du til sist i kapittelet sier: *"- slik Gud har tilgitt dere."* Er det her hemmeligheten ligger? Stadig å ta imot syndenes forlatelse – også for mitt lagrede sinne? Kan vi hjelpe hverandre ved å sette ord på dette og be for og med hverandre?

Liv Therkelsen

# Skolen – har en historie å fortelle



Elever fra Buskerud skole i lavvoen.

## Er skolen en kulturformidler?

Spørsmålet går til rektor ved Buskerud skole, Wermund Skyllingstad.

- Skolen er jo i første rekke en kunnskapsformidler, men læreplanen av 1996 pålegger skolen å være en aktiv og levende kulturinstitusjon som viderefører og videreutvikler verdier fra generasjonene før oss. Det betyr også at deler av undervisningen må flyttes ut av klasserommet til nærmiljøet. Slik kan elevene ta med seg tilbake ny kunnskap og ny erfaring som er knyttet til elevenes egne iakttagelser og opplevelser om de forskjellige fagene.

## Ut på tur

- Konkret kan jeg nevne at hele skolen vår i fjor var på Blaafarveværket. Undervisningen var i en periode flyttet til Nymoen. Her fikk elevene inngående kjennskap til hvordan folk levde i Modum på

midten av 1800-tallet. Vi har også vært på Hoggvarden. Målet var Ryggstua og restene av de andre boplassene. I dette området fikk elevene ved selvsyn lære om de gamle boplassene, som visst nok var i bruk helt fram til begynnelsen av forrige århundre.

## Lavvo og gapahuk

- Skolen har også en gapahuk. Det var Søndre Modum skogeierlag som lot oss velge ut et sted i Nordbråtenskogen hvor den ble satt opp. Her får 25 elever boltre seg i hele 12 uker i skoleåret. De får da anledning til å studere alt fra plante- og dyrelivet i området til det å mestre friluftslivets mange utfordringer. Undervisningen er lagt opp slik at elevene bedre skal forstå at det er en viktig sammenheng mellom den naturvitenskapelige utvikling og kulturarven vår. Skogeierlaget har også gitt skolen en lavvo. Den skal innvies i februar i år og er satt opp i det samme området.

## Takke

- Men også i klasserommet skjer det læring på en annenledes måte. Da bondekvinnelaget gav skolen en takke, ansopret det elever og lærere til å sette i gang et prosjekt om gårds- og mattradisjoner. Elevene fikk her kjennskap til lokale skikker i sitt nærmiljø. Det er med å utvikle trygghet og tilhørighet.

## Vardebrenning og budstikke

- Jeg kan også nevne den historiske markeringen av millenniumskiftet. Alle barneskolene i Modum markerte det i første uken i januar med å gjenoppleve en flere hundre år gammel tradisjonen med vardebrenning og budstikke, som ble sendt fra skole til skole.

## Historier fra den gang da ....

- Et annet eksempel på skolens lokalhistoriske forankring skjedde i forbindelse med skolens 75 - års jubileum i 1998. Da samlet en tredje - og fjerde klasse inn skolehistorier



**Elever ved  
Buskerud  
skole**



fra den gang da foreldre og beste-foreldrene gikk på skolen. Det ble til et hefte, som helt sikkert vil vekke minner hos flere.

Vi i redaksjonen har lest gjennom heftet med skolehistorier. Av de mange innslagene falt valget på historien Ranveig Solumshengslet, 52, Solumsmoen, fortalte. Den er gjengitt i sin helhet på side 19.

*JohnSA*



Den som vil forstå fremtiden, må kjenne fortiden

# Da kirkeskikkene i Modum ble endret



I juni måned avsluttet jeg et studieprosjekt som handlet om endringene i kirkeskikkene i Modum prestegjeld 1880-1910. For om lag hundre år siden var det flere skikker som endret seg. Jeg oppdaget at dagens menighetstilstand ble formet i denne perioden. Kapeller ble bygget. Menighetslivet kom til å bestå av aktivt arbeid ved prester og lekfolk i samvirke. Det oppsto et skille mellom de som aktivt og interessert deltok i kirkens arbeid, og de som fortrinnsvis gjorde bruk av kirkens tjenester ved livets høydepunkter.

Jeg visste så mye at i den aktuelle tiden skjedde en stor overgang. Fram til om lag 1860 rådet langt på vei en enhetskultur. Skikken tilsa at hvert voksent menneske som var døpt og konfirmert, gikk til alters 1-2 ganger hvert år. Haugianerne fant sin plass i denne kirken. Ved de store altergangene kunne det være hundrevis av deltakere. For litt over hundre år siden gikk denne skikken i oppløsning. Kirken inviterte isteden sine medlemmer til å bli personlig engasjert i det nye kristelige arbeid som ble tatt opp.

Oppslutningen om nattverden sank drastisk og nattverden ble til slutt bare brukt av de personlig troende. Jeg ønsket å dokumentere når endringen fant sted i Modum. Jeg ønsket også å finne fram til noen av de kreftene som drev fram forandringene.

## En reduksjon på nitti prosent

Hovedkilden til undersøkelsen var protokollene over hvem som deltok ved nattverden. Hver enkelt deltaker ble ført med navn, yrke og bosted. Gifte kvinner ble likevel bare ført sammen med ektemannen. Jeg

utnyttet kildene bare til statistikk. Kildene viste seg å være enda rikere enn hva jeg hadde antatt. Jeg kunne sette opp en kurve som viste nedgangen i oppslutningen om nattverden. Fra 1875 til 1910 sank oppslutningen fra ca 4000 årlige deltakere til ca 400. Det er en reduksjon på 90% i løpet av førti år. Dette skjedde uten at det er registret noen særlig beklagelse. Kirken arbeidet ikke for å snu utviklingen. I stedet satte prester og lekfolk i gang mange virksomheter som skulle bringe mennesker nærmere kirken og dens budskap. I perioden kom det foreninger for ytre og indre misjon, ungdomsforeninger, søndagsskoler, diakonalt arbeid, - alt i alt en svært omfattende virksomhet. Denne virksomheten nådde langt. Det kom også frimenigheter i Modum for hundre år siden.

Dessuten kom mange andre foreninger i samme tid, politiske foreninger, idrettsarbeid, sangkor og korps med mer. Kirken inviterte folk med i sine aktiviteter på linje med den andre organisasjonene.

## Bygging av kapeller og bedehus

All denne virksomheten trengte plass. De tre gamle soknekirkene var lite egnet til å romme den. Derfor kom det fart i bygging av kapeller og bedehus. Noen slike hus ble bygget i utkantkretsene som lå langt fra soknekirken, først ute var Vestre Spone i 1880.

Andre ble reist i de nye tettstedene. I Vikersund og på Åmot ble det bygget bedehus på 1890-tallet. Begge ble gjort om til kapeller i første tiår av dette århundre. Det siste nye stedet for gudstjenestlig bruk var Vaaraan på Geithus, som ble innviet i 1924.

## Lærerne pådrivere for den moderne tid

Samtidig med at denne byggingen fant sted, fikk bygda fastskoler i hver krets. Også disse ble brukt til kristelige møter, basarer og lignende. Skolene ble betjent av lærere. Lærerne hadde gått på seminaret. I stor grad ble skolelærerne pådrivere for den moderne tid.

De gamle kirkene hadde tidligere hatt gudstjeneste hver søndag. Ettersom kapellene ble innviet, skulle de ha sin andel av gudstjenestene. Det ble ordnet ved å skjære ned på antall gudstjenester ved hovedkirkene.

Folketallet i Modum var nokså stabilt, mellom 7.000 og 8.000 fram til ca 1890. Fra da vokste det raskt til 10.000 omkring 1900 og nærmere 11.000 i 1910.

## Planer om deling av prestegjeldet

Modum prestegjeld ble opplevd som stort og vanskelig å betjene. I flere omganger var det på tale å dele prestegjeldet. Omkring 1860 og 1900 var det alvorlige planer om deling. Men selv om mange var enige i ønskeligheten av en deling, viste det seg uråd å finne grenser som en kunne enes om. Prestegjeldet fikk i stedet sin tredje prestestilling i 1861. Siden da har Modum vært geistlig betjent av tre prester.

I perioden jeg undersøkte, var det to sokneprester. Bernt Grønvold var sokneprest 1875-96. Han var først res.kap., 1863-75. Han fikk således 33 arbeidsår som prest i Modum. Grønvold var konservativ og aristokratisk av legning. Han prøvde å holde igjen overfor endringer. Således ville han ikke ta i bruk den nye gudstjenesteordningen av 1889. Han var likevel med på utviklingen

av nye arbeidsmåter. Kapellet på Vestre Spone ble reist i hans tid. Grønvold var ingen sterk forsvarer av den gamle altergangsskikken. Men han videreførte gamle kirkeskikker som folk kjente seg hjemme i.

### Trodde på en ny framtid for folk og kirke

Hans etterfølger, Mathias Amlund, var mer moderne. Han var villig til å slippe taket i gamle skikker og ordninger. Amlund var født i 1856. Han ble sokneprest i Modum i 1897 og hadde embetet til sin død i 1929. Amlund trodde på en ny framtid for folk og kirke. Han fullførte programmet med kapellbygging. I årene etter 1910 sank oppslutningen om nattverden enda mer og ble nesten borte. Amlund godtok det som noe uavvendelig. Kirkens kontakt med folket var likevel omfattende. Amlund ble nærmest i høvdning på Modum. Han var en original forkynner. Ennå går det risper på bygda etter Amlund.

Ved siden av soknepresten sto to kapellaner. Den nye kallskapellanstillingen fra 1861 kom til å ble besatt av en rekke unge, dyktige teologer. Disse brakte tidens nye teologi til Modum. Som skikken ennå er, fikk den ene kapellanen særlig Snarum og Sysleområdet som

arbeidsfelt, mens den andre hadde ansvaret i Nykirke-Åmot. Det ser faktisk ut til at den gamle nattverdskikken forsvant raskere i Snarum sokn enn i Heggen. Også i Nykirke ser det ut til at den nye skikken raskere ble innført enn i Heggen.

### “Verdig til å gå til alters”

Hvordan ble endringene i kirkeskikkene tatt imot? Det er vanskelig å si. Mange var nok glade til for moderniseringen av kirkestellet. Hele samfunnet var i støpeskjeen og ble modernisert. Men jeg har også funnet noen uttrykk for beklagelse. En husmann på Snarum tilkalte kapellanen til sykeleiet sitt og uttrykte at han lenge hadde ønsket å bli ansett verdig til å gå til alters. Han fikk nattverden. Men presten har notert at han også belærte den gamle mannen om korset som troens sentrum.

I Heggen kirke hadde konfirmantergangen lenge stor oppslutning. Det kunne møte fram mer enn 200 nattverdgjester, for det meste nykonfirmerte og deres foreldre. I 1905 ble altergangen etter konfirmasjonen desentralisert til de nye kapellene. Dette førte til at oppslutningen raskt sank og ble borte. Det kan se ut som om folk mistet noe som mange holdt av, men som de ikke maktet å forsvare.

### Likesom smykkesteiner i bygda

Jeg begynte på studiet fordi jeg ønsket å forstå hvorfor ting er som de er her i Modum. Det er hundre år siden de gamle skikkene ble borte. I hundre år har det nye og moderne menighetssynet blitt virkeliggjort. Vi lever i dag med virkningene av de beslutningene som ble tatt for hundre år siden. Hvor går vår vei videre?

Jeg er overbevist om at den som vil forstå fremtiden, må kjenne fortiden. Endringene i kirkeskikkene for hundre år siden gjorde kirken moderne. Det går ingen vei tilbake til den gamle tiden. Samtidig tror jeg vi har noen verdier fra den førmoderne kirken å ta vare på. Kirken er fortsatt til stede i bygda ved gudstjenester og kirkelige handlinger. De fleste av oss gjør bruk av kirkens tjenester ved livets høydepunkter, mange også ved årets høydepunkter. Kirkebyggene ligger likesom smykkesteiner i bygda. Kanskje veien framover er å bruke kirkebyggene mer aktivt.

Det har vært interessant å finne ut av fortiden. Enda mer interessant skal det bli å følge med inn i framtiden.

*Jon Mamen*



Per Arne Dahl innsatt som menighetsprest

# Stor dag i Åmot kirke!

Under gudstjenesten 16. januar ble Per Arne Dahl innsatt i en deltidsstilling som menighetsprest i Åmot kirke. Det ble en stor dag for

kirke og folk i Modum. Prost Helge Norrud stod for innsettelsen og mange andre var delaktige i gudstjenesten og under arrangementet

etter på. Her følger noen fotoglimt fra dagen. Alle bilder er tatt av Kjetil Ruud.



Leder i styret for Åmot kirke, Per Ole Buxrud, gjorde rede for bakgrunnen til prestestillingen, en stilling som skal finansieres ved menighetens givertjeneste. Etter noen velkomstord vanket det blomster til Per Arne og Anne.



Oslo Gospel Choir opptrådte som det reneste kirkekor i gudstjenesten med blant annet å synge "Agnus Dei" under nattverden. Etterpå viste de forsamlingen hva de var god for når det gjaldt svingende og jublende gospel-musikk.





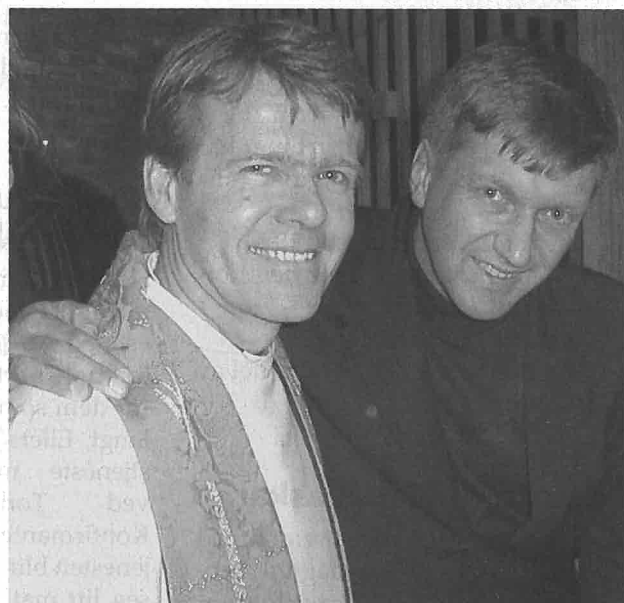
Ordfører Odd Flattum høstet både latter og applaus under sin hilsningstale. Bl.a. fant han flere tilknytningspunkter til den nye presten rundt temaet "fotball" og avsluttet med å forsikre om at inn til ordførerens kontor var "døren høy og porten vid".



Sverre Moe gledet de tilstedeværende med kjære sanger. Hans malmlfulle sangrøst og underfundige kommentarer inne i mellom gav noe til både humor og ettertanke.



Per Arne og Anne Dahl har vært gode venner av Oslo Gospel Choir i lenger tid. Denne søndagen ble vennskapet gjengjeldt ved at mange fra koret trosset holkeføret, brøt opp fra sine ulike tilholdssteder rundt om på Østlandet og stilte til innsettelsesgudstjenesten i Åmot kirke, vederlagsfritt.



Per Arne og dirigenten Tore Aas.

# Tanker ved tusenårsskiftet

Jule- og nyttårshelga tilbragte vi hos vår sønn Hallvard og hans kone Liz i Carnation, en liten landsby en times kjøring fra Seattle i staten Washington i USA. Det var fint å kunne være sammen med dem ved dette spesielle årsskifte.

Tv-nyhetene flommet over av dystre spørsmål for hva som kunne skje kl. 24 nyttårsnatta. Databedrifter hadde høyeste beredskap, i tilfelle noe skulle skje. Hallvard hadde hjemmevakt med en personsøker i lomma. Han arbeider hos Microsoft i Redmond, nær Seattle.

I tillegg til redsel for data-trøbbel, var redselen for sabotasje og terrorist-angrep mest utbredt. Og i romjula ble det arrestert en mann som prøvde å krysse grensa mellom Canada og staten Washington. Han hadde komponenter til en bombe i bagasjen. Det antatte målet for sabotasjen var The Space Needle i Seattle sentrum. The Needle er et kjent landemerke i Seattle, på linje med Eiffeltårnet i Paris. Det har en restaurant på toppen, ca 150 meter over bakken.

Det ble også funnet materiale til to andre hjemmelagede bomber i Seattle-området.

Uhyggen spredte seg, og media hausset opp stemningen. Jeg kjente redselen for det som kunne skje sitte som en vond klump i magen. Advarslene mot å oppholde seg i Seattle sentrum ved midnatt kom fra myndighetene og andre. Til sist ble alle arrange-

menter avlyst og sentrum ble avstengt, for sikkerhets skyld.

For ti år siden hadde ti familier bestilt plass på restauranten i toppen av The Space Needle for å feire tusenårsskiftet. De fikk kalde føtter og avbestilte hele arrangementet.

Da klokka nærmet seg 24 lokal tid var spenningen til å ta og føle på. TV-kameraene sveipet over området rundt The Needle, og vi så noen få mennesker som hadde trosset forbudet mot å oppholde seg i sentrum, men alle var godt utenfor avsperringene.

Det skjedde ingen terrorangrep mot The Needle eller andre mål i Seattle eller andre steder. Men jeg ble allikevel sittende igjen med en vond følelse av at det var terroristene som vant. De hadde klart å skape så mye frykt og uhygge at den planlagte festen ble avblåst, av redsel for hva som kunne skje.

Og jeg sitter vel hjemme igjen og tenker: er vi så styrt av frykt for det som kan skje, at vi glemmer å leve? Lar vi oss styre av terroristenes trussel om vold og ødeleggelse? Tør vi ikke stole på at "Gud er attåt"? Stoler vi ikke så mye på Gud at vi kan si: la det skje det som skal skje, min sak er lagt trygt i Guds hånd.

Jeg nekter å la meg styre av terror og frykt. Jeg vil leve i dag. Så får Gud ta hånd om morgendagen.

Marianne

## Kunngjøringer

### Misjonsfest

Er du interessert i misjon, så må du gripe denne flotte sjansen til å oppleve hva våre konfirmanter har laget i stand. De arrangerer misjonsfest

**tirsdag 22. februar kl. 18**  
på Menighetssenteret for den nordre del av Modum

**onsdag 23. februar kl. 19**  
i Åmot kirke for den søndre del av Modum.

### Reisen til Madagaskar

Madagaskar-reisen er utvidet med 2 døgn. Vi reiser onsdag 20. september, og kommer tilbake lørdag

7. oktober. Interesserte kan kontakte Steinar Sund eller Britt Dahl for mer informasjon.

Britt Dahl

### Sportsgudstjenesten på Abelonehytta

Søndag 5. mars inviterer Snarum menighetsråd til sportsgudstjeneste på Abelone. Det blir mulighet for transport med snøscooter opp for dem som har vondt for å gå så langt. Ellers blir det en enkel gudstjeneste med trekkspillmusikk ved Torbjørn Enerhaugen. Konfirmantene deltar. Etter gudstjenesten blir det muligheter for å få seg litt mat, og det blir aktiviteter

for store og små. Vi håper på snø og fine forhold denne søndagen.

### Årsfest i Snarum menighet

Søndag 26. mars blir det kveldsgudstjeneste med etterfølgende årsfest i Snarum kirke. Vi bruker de nye kirkemøblene bakerst i kirken slik at vi kan ha kirkekaffe med årsmeldinger og noe underholdning etter gudstjenesten. Følg med for nærmere informasjon om dette.

Steinar Sund

# To gamle bibler

Gutenberg oppfant boktrykkerkunsten omkring år 1450. Den første bok som ble trykket på den nye måten, var Bibelen. Dette var en latinsk Bibel.

Boktrykkerkunsten var den tids medierevolusjon, som bare kan sammenliknes med fönikernes oppfinnelse av alfabetet og med vår tids datateknologi og Internett. Gutenbergs oppfinnelse var en klar forutsetning for Luther reformasjon. Luther mente av Bibelen skulle leses på folkespråket. Han gav selv ut den tyske bibeloversettelsen. Andre reformasjonsland satte i gang med egne bibeloversettelser. Danmark, Sverige, Island og Finland fikk egne bibeloversettelser alt i reformasjonssårhundret. Bare Norge av de nordiske land måtte vente til et eget norsk skriftspråk var utviklet for om lag hundre år siden. Inntil da var vi henvist til å lese Bibelen på dansk.

Kong Christian III innførte reformasjonen i Danmark-Norge i 1537. Det var også kongen som satte i gang med bibeloversettelser. Den første oversettelsen bygde på Luthers tyske og ble trykt i 1550. Dette var en praktutgave i stort format, beregnet på å brukes i kirkene. Denne utgaven ble trykket i 3000 eksemplarer, av disse skal 96 ha kommet til Norge. Oversettelsen hadde et folkelig språk. For eksempel var slangen i Edens hage blitt til en huggorm, for huggormen var et dyr folk kjente.

*Modum kommune eier et eksemplar av Christian III's bibel. Boken tilhører den boksamlingen som Christoffer Hornsrud skjenket Modum kommune. Hornsrud var litt av en boksamler og*

*har antakelig kjøpt boken på en auksjon. Boken oppbevares i rådhuset.*

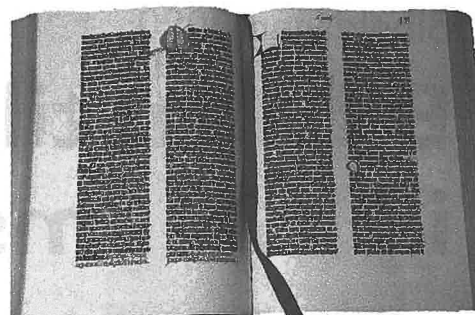
Den neste kongen, Fredrik II, besørget også en bibelutgave. Denne har vi, så vidt jeg vet, ingen eksemplarer av i Modum. Boken kom ut i 1589. Oversettelsen var gjennomgått teologisk og gjort mer korrekt, men kanskje mindre folkelig. Denne gang var slangen blitt til en slange.

Christian IV ville også ha en bibelutgave, minst like flott som sine forgjengeres. Nå var det blitt laget en oversettelse av Bibelen fra grunnspråkene. Men kongen ville ikke ha den oversettelsen. Han fikk inn igjen oversettelsen fra 1550, men med versinndeling, noter og register. Her var slangen igjen blitt til huggorm. Men på illustrasjonen er slangen likevel et stort beist som kryper i treet. Christian IV's Bibel ble trykket i 2000 eksemplarer.

*Heggen kirke eier et eksemplar av Christian IV's bibel. Boken ble gitt til Heggen kirke av Hans Øren fra Strømsø i år 1724. Giveren utstyrte boken med et dedikasjonsdikt. Her takker han sin hjembygd og ber Gud velsigne den.*

*Ieg udi dette Sogn til Menniske er blevet,  
Ved denne Kirkces Daab en Christen er indskreven.  
For begge gode Ting Gud takket være maa,  
Som første Liv og Aand mig naadig her lod faa.*

*Nu ieg da vide maa min Christenpligt at yde,  
Og dette Herrens Huus en Prydelse*



*at byde,  
Tår ieg Guds egen Bog at pryde  
Altret med,  
Det er dend Gave, ieg for Herren legger ned.*

*Du Herrens Alter, tag til tacke med dend Gave,  
Ieg veed det meget vel, du bedre burde have,  
Dog bedre du ey fik, fik du end meget guld,  
Thi denne Skat bestaar, naar Guldet blier til Muld.*

*Før ieg saa fra dig gaar, maa ieg mit Ønske give,  
Gud vil din Kirkes Præst med Meenighed opskrive  
Til Naade saa de her velsignede maa bo,  
Indtil de salige i Himlen skal indgaae.*

Denne Bibelen lå i mange år på alteret i Heggen kirke. Den var slitt og flekkete og musedspist. Først på 1980-tallet ble den tatt hånd om av en av Riksantikvarens konservatorer. Boken ble fullstendig restaurert og overlevert til Heggen kirke igjen i 1983. Til vanlig oppbevares nå boken i brannsikket skap på Heggen prestegård.

Jon Mamen

Bibeldagen 2000:

# Bibelen til Betlehem i jubileumsåret

- Betlehem er nå en gedigen byggeplass, forteller Konstanse Raen etter et besøk i høst. - For en nordmann minner det sterkt om Lillehammer før OL. Her skal alle ha sin del av kaka, og det forberedes til storinnrykk.

Logoen for Betlehem 2000 er Maria, Jesusbarnet og stjerna. Dette henger på alle byggeplasser og hus, for det er dette som gir byen dens status som jubileumsby. Logoen er på plass, men hva med innholdet?

Betlehem har tidligere vært en kristen by, og mange kirkebygninger preger bybildet. Men i dag er islam på offensiven. Mens det for 30 år siden kun var én moske i området, er det nå 89.

## BIBEL mot bombesplinter

- Kan dere fortelle meg hvordan jeg blir en kristen og hvor jeg kan bli døpt? spurte den ukjente stemmen i telefonen. Andy Ball som hadde tatt telefonen, er ansvarlig for Bibelbutikken i Tel Aviv. Man vet ikke hva som ligger bak en slik henvendelse, og han svarte at de måtte først treffes til en samtale før de avgjorde hva som videre skulle skje.

Mannen viste seg å være en ung jøde midt i tyveårene som hadde en forunderlig historie å fortelle. Ti år gammel hadde han fått en bibel i gave. Denne leste og studerte han gjennom flere år, uten at det betydde noe spesielt for han. Da han skulle i militæret, ble Bibelen med i bagasjen. Av en eller annen grunn ble den også fast inventar i oppakningen han alltid bar med seg.

## Bibelselskapet på offensiven

- Jubileumsfeiringen gir en unik mulighet til å bringe Jesus tilbake til Betlehem! Slik uttrykte lederen for Bibelarbeidet på Vestbredden, Labib Madanat sin visjon for satsingen som nå pågår. Bibelselskapet har kjøpt et tre etasjes hus noen minutters gange fra Fødselskirken. Dette innredes nå til bibelsk opplevelses-senter. Oppå det flate taket er det direkte utsyn til Betlehems-mar-kene!

- Dette huset skal ikke bli noe nedstøvet museum der folk får bare få høre gammel historie. Her skal de møte levende mennesker som Rut, Boas, kong David og Jesus, som

Så en dag gikk en bombe av like ved der han befant seg. Drepende prosjektiler fløy gjennom luften og en bit boret seg inn i sekken han bar på. Men han selv kom uskadd fra det. Stor var hans forundring da han skulle undersøke sekken. Bombesplinten hadde truffet Bibelen og brent seg bokstavelig talt gjennom Mosebøkene før den stoppet. Bibelen på ryggen hadde reddet hans liv!

Nå fortsatte han igjen å lese, og kom til tro på Jesus som Messias. Men han kjente ingen andre jøder som trodde, og holdt derfor sin tro hemmelig i syv år. Han ble også gift, uten at det forandret noe i hans trosholdning. Helt til dagen da han slo opp i katalogen for å finne en kirke hvor han kunne be om dåp, og siden møtte opp til avtalen med Andy med sin brannskadde bibel. Stor var Andys forundring da han slo opp framme i Bibelen og fant at den som har gitt den tiårs gamle gutten Bibelen, var Andys far!



alle har tilknytning til Betlehem, forklarte Labib videre.

- Besøkende skal få vandre gjennom husets tre etasjer der vi ved hjelp av lys og lyd, video, lysbilder, figurer, bilder og tekster formidler et direkte møte med disse Bibelens personer. Slik ønsker vi å knytte sammen de kjente tekstene fra Det gamle testamente med hovedpersonen i 2000 års jubileet, Jesus. Ikke bare Jesus i krybben, men hele hans liv og gjerning og den betydning det har for hvert eneste menneske! Vi ønsker at dette huset skal innby til refleksjon og ro, og slik stå som et motstykke til det kommersielle Betlehem.

- Vi ønsker at alle som kommer til Betlehem i år 2000 skal få et personlig møte med Jesus, født i Betlehem, sier Labib Madanat i bibelselskapet på Vestbredden.

## Mitt bibelvers

Den viktigste «Jubileumsboken» for feiringen av 2000 år etter Kristus er Bibelen, gitt oss fra Midtøsten. Det Norske Bibelselskap oppfordrer nå alle som har en bibel å takke, ved å gi en gave til bibelarbeidet i Bibelens land. Dette kan og gjøres i tilknytning til bibelaksjonen: «Mitt Bibelvers.» Her blir folk oppfordret til å skrive ned sitt beste bibelvers, og gi en gave til bibelarbeidet i Midtøsten.

## Fremover veien

Jeg pusler meg fremover veien,  
det er stritt, men jeg klarer det vel  
og får jeg en stein ned i skoen  
så halter jeg videre lell.

Jeg vil heller bli bakerst i flokken  
og kalles for puslet og sein,  
enn å være så hard under beina  
at jeg ikke kan kjenne en stein.

Margareth Skjelbred



I mine dikts gjemmer er det mye å velge i. Når jeg sier *mine* dikt, mener jeg de vers og dikt jeg har funnet og gjemt på, de er altså ikke selvskevne. I mange år har dette lille "bruksdiktet" av Margareth Skjelbred vært mitt.

Dette diktet sier meg:

- Tenk litt før du taler.
- Tro ikke at *du* skal gjøre alt.
- Se, lytt og vær tilstede.
- Vi er alle medmennesker, vi trenger hverandres omsorg, og vi kan alle få del i Guds kjærlighet.

Hilsen Dagrunn Nylænde Buxrud



## Felles bibeldag i Modum

Søndag 27. februar holdes det felles gudstjeneste i Åmot kirke med besøk fra Bibelselskapet, Reidun Ask. Det blir ofring til arbeidet og under kirkekaffen etter gudstjenesten gjennomføres aksjonen «Mitt Bibelvers», se omtale.

**Det blir også stilt ut en samling av ulike bibeloversettelser.**

## Mat på Várherris bord

Dad lídur só snøggð med tíðæ.  
- hó tykist renna ífrá -  
eit ørlítid sog ífrá syðri  
og mest ikki mid ad sjá -

Dad góða, dad reina, dad fagra  
dað dimmist og døyf og fer  
og inki er attur hvá \*mínnid  
sum ævilíæ úbløytt er.

Dad er nó 'ki eg sum talar,  
d'er málid sum talar í meg,  
d'er andin sum skøyttir ord atíí ord  
og letur deim sytá seg.

D'er meira só  
én ad vera  
bóndi sum dyrkar sí jord:  
sjølv vera mold  
og sjølv vera sád  
og mat på Várherris bord.

Eigil Lehmann

Den tidligare Snarum-  
presten Eigil Lehmann er  
noko til sprákmann.

Her utfordrar han oss med  
norrønt mál í eit dikt som  
stod trykt í Vestmannen  
nr. 9, 1999.

## Fasteaksjonen 2000 for Sør-Afrika

**Å leve med minnene**

Målet er å gjøre ofrene i stand til å fortsette videre uten å være fanger av smerte, hevn og bitterhet. Til det trenger vi din støtte!

Ring 820 43 033  
og gi 100 kroner eller  
benytt giro 110.



**KIRKENS NØDHJELP**  
Sammen for en rettferdig verden

Tirsdag 11. april vil norske menigheter nok en gang samle inn penger til Kirkens Nødhjelps Brød for Verden-aksjon. Temaet i år er: "Hjelp Sør-Afrika å leve med minnene." I Sør-Afrika støtter Kirkens Nødhjelp blant annet Apartheid-ofre etter tortur og mishandling. Lene Haugerud i Kirkens Nødhjelp var i Sør-Afrika i høst og har skrevet følgende artikkel:

**Alle norske barn lærte...**

Apartheid. Alle norske barn lærte betydningen av dette ordet på skolen. Atskillelse, betydde det, skille mellom de som var hvite og de som hadde en annen farge på huden. Vi lærte om Sør-Afrika og 'homelands', om Nelson Mandela og boerne. Det var kjempeurettferdig, syntes vi, og var villig med den økonomiske boikotten da vi ble eldre. Vi hørte om Sun City og artister som ble svartelistet og vi sang med på Art Garfunkels kampsanger mot apartheidregimet. Vi sang "Cry Freedom", leste Winnie Mandelas biografi og lurte på hvordan slikt kunne skje i vår opplyste verden.

**Vi frøs på ryggen**

Og så kom dagen da alt endte. Vi frøs på ryggen da vi så Nelson Mandela forlate Robben Island, og forstod at vi var vitne til et historisk

vendepunkt. Verden ville aldri bli den samme igjen. Apartheid var avskaffet, en gang for alle. Kanskje det var hjelp for menneskeheten allikevel?

I skrivende stund har Sør-Afrika hatt sitt andre demokratiske valg, og for andre gang fikk ANC flertallet. Sør-Afrika har fremdeles en sort president. Vi snakker om det nye Sør-Afrika, det sør-afrikanske mirakelet; tidligere fiender som går sammen for å bygge en ny framtid.

**Til eksempel for europeiske land**

Hvorfor velger Kirkens Nødhjelp da å konsentrere den første Brød for Verden aksjonen i det nye årtusen på' nettopp Sør-Afrika? Er det ikke andre steder som trenger mer oppmerksomhet enn dette landet som nå blir holdt opp som et eksempel til etterfølgelse for andre afrikanske land, ja sågar for europeiske land også?

**Fasteaksjonen**

Vi gjør det av tre grunner: For det første kan vi lære mye av Sør-Afrikas kamp for rettferdighet. Vi europeere avslutter dette århundret med etnisk rensing, rasisme og hevn. Vi ønsker at det nye årtusen skal inneholde noe annet, og Sør-Afrika kan nettopp gi oss impulser til Europas omvendelse.

For det andre er kampen om for-

soning i Sør-Afrika en tung kamp. Majoriteten av landets befolkning er preget av det som har skjedd. De trenger fremdeles vår støtte og vårt engasjement, og vi skal vise dem at vi ikke har glemt deres kamp for rettferdighet.

Den tredje og siste grunnen er fattigdommen som eksisterer i landet. "Hvis du ikke har penger, hjelper det lite med frihet," sa en ex-politisk fange til meg når jeg spurte hans mening om det nye Sør-Afrika. Store deler av den sorte befolkningen i Sør-Afrika lever fremdeles under fattigdomsgrensen, mens den hvite minoritet fremdeles eier 87 % av landets rikdom. Kampen mot fattigdommen blir derfor en helt nødvendig del av framtidens forsoning. Grunnleggende rettigheter som jobb, mat, helse, utdanning og hus må oppfylles for alle i Sør-Afrika.

Kirkens Nødhjelp har jobbet i Sør-Afrika i mange år. Vi har knyttet sterke bånd med mange, gode partnere i landet som vi fremdeles støtter. Vi vil kjempe sammen med dem for et rettferdig Sør-Afrika. Brød for Verden gir oss en konkret mulighet til å vise at sør-afrikanerne ikke står alene i kampen. Sammen skal vi bygge en annerledes verden.

Lene Haugerud  
Kirkens Nødhjelp

# Felles dugnad for rettferdighet

I fjor gjennomførte Heggen menighetsråd Kirkens Nødhjelps "Brød for Verden" aksjon for første gang med bøsseinnsamling fra dør til dør i Vikersund og Geithus-området. Fokus for innsamlingen var sukkerarbeiderne som lever under slavekår i den Dominikanske Republik. Langt fra alle husstander ble besøkt, dessverre. Til det hadde vi for få bøssebærere. Men likevel, vi fikk innsamlet ca 22.000 kroner på noen få timers dugnad. Det var kjempebra!

Den 11. april vil årets "Brød for Verden" aksjon finne sted over hele Norge. Mer enn 30.000 konfirmanter i tillegg til voksne deltar. Fokus for innsamlingen vil være på Sør Afrikas utallige menneskers lidelser på grunn av apartheid-regimet som systematisk undertrykket alle som ikke hadde hvit hudfarge. I dag kjemper landet for forsoning og en fortsettelse av de svartes frigjøring fra apartheids negative frukter.

Kirkens Nødhjelp er vår kirkes forlengede arm i dette arbeidet. KN's samarbeidspartnere, kirker og diakonale institusjoner i Sør Afrika, gjør en fantastisk innsats for menneskerettigheter, ikkevold og likeverd mellom kjønn og raser. Det er en innsats for de fattigste og svakeste.

## Utfordring til to timers innsats

Nå vil Heggen menighetsråd utfordre alle mennesker i Heggen menighets geografiske område til:

- Å *melde seg som bøssebærer* til ca. 2 timers innsats 11. april. Kontakt Elena Eika tlf. 32 78 81 45 eller Kirkekontoret tlf. 32 78 32 30.
- Å *ta vel imot alle bøssebærere* 11. april (som har ID fra Kirkens Nødhjelp).


«Sammen skal vi bygge en annerledes verden. Sør-Afrikas apartheid-ofre fortjener det. Vi europeere

Vi trenger deg som bøssebærer i årets aksjon.



Dato: 11. april

Ring Elena Eika: 32 78 81 45  
eller Kirkekontoret: 32 78 32 30



trenger det.» (Atle Sommerfeldt, gen.sekr. i KN)

Takk til alle som vil delta på denne dugnaden med praktisk hjelp eller pengegaver! Ta vel imot våre bøssebærere!

Elena Eika,  
Heggen menighetsråd

## Vikersund menighetssenter

Vikersund menighetssenter har i løpet av 1999 foretatt en del oppussing og investeringsoppgaver. Takket være gave fra en nedlagt kirkering, «Titimen» har vi kjøpt:

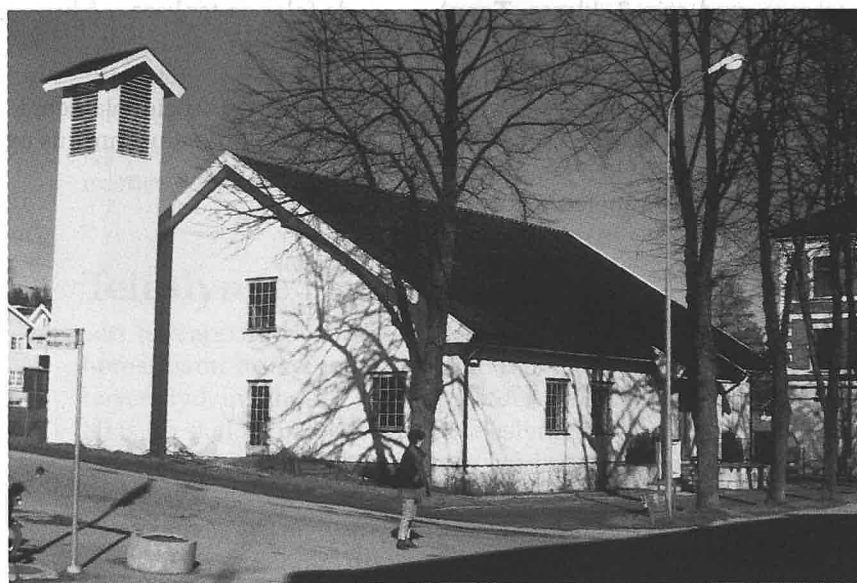
- Ny skyvedør mellom peisestue og storsal
- Ny oppvaskmaskin

Kjøkken er nyoppusset, og det samme er også gang og garderobe med bl.a. fliser på gulvet. Til sammen har det kostet ca. 100.000 kroner.

Menighetssenteret er i flittig bruk hele uken til barne- og ungdomsarbeid, korvirksomhet og forskjellig foreningsvirksomhet.

Huset leies ut til selskaper og minnesamvær.

Ansvarlig for utleievirksomheten er Hroar Fossen tlf. 32 78 75 70.



Vi gleder oss over det som er gjort og takker alle givere og dugnadsfolk som har gjort denne oppussingen mulig.

Jan Marcussen

Loppemarkedet på Menighetssenteret blir lørdag 13. mai 2000 kl. 09.30. Har du «lopper» – ring 32 78 75 70 eller 32 78 70 04 – vi henter!

# Dette er jeg glad for

– Alt stoppet liksom opp, en uvirkelig virkelighet. Jeg tenker selvfølgelig på det tragiske at ei ung jente i bygda ikke var mer.

Denne artikkelen har vi med tillatelse hentet fra Meløy Menighetsblad. Den handler om en vond hendelse som noen vil huske fra riksnyhetene, drapet på ei 16 år gammel jente i Meløy, Nordland, i begynnelsen av november. Han som her deler noen tanker rundt tragedien, Jan Haugland, har tidligere vært ansatt som kateket i Nykirke i Modum.

Da jeg fikk denne utfordringen av Solveig Pedersen, sa jeg tvert ja. Det måtte vel gå an å skrive noe om glede - tenkte jeg. Livet er ikke det verste vi har - lyder en sangstrofe. Det kan jo omskrives slik: Livet er ofte det beste vi har.

På Halså ble det avvikla et folkemøte om trivsel og utfordringer. Det var mye folk - engasjement - tenning - glimt i øyet. Jeg tenkte:

Det er OK å bo på bygda. Arbeidsplasser, pågående skoleutbygging (selv er jeg bruker av et nyrom sammen med min 3. klasse. Topp), nærmiljøanlegg rundt skolen vår med mulighet for lek, hopp, ballspill for hele bygda. En Guds natur som er god å puste i, se på og bruke til jogging og tur. Takken sendes ofte opp mot stjernem Himmel. - For lista

er lang. Det er jammen mye å glede seg over.

Så plutselig ble alt snudd på hodet. Det som før var OK, skapte glede, trivsel og bygdeengasjement, betydde med ett ikke noe mer, slik føltes det. Bygdas hverdagsliv ble «glemt». Spørsmål, meningsløshet, sinne, forbannelse, oppgitthet, gråt, spekulasjoner, tankespinn, søvnproblemer var med et bygdas nye puls. Alt stoppet liksom opp, en uvirkelig virkelighet. Jeg tenker selvfølgelig på det tragiske at ei ung jente i bygda ikke var mer.

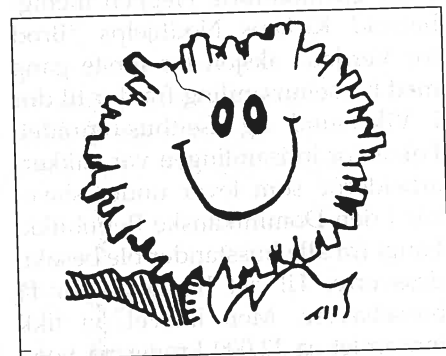
Hva nå med gledesyttringen din Jan? - som du så frimodig sa ja til. Skulle jeg trekke meg eller foreslå en ny tittel til redaktøren: Dette er jeg lei meg for.

Tankevakuum...

## Måtte lete etter andre gleder

Jeg måtte lete etter andre gleder en nærmiljøanlegg og joggeturene mine. Og noe fant jeg. Dette «noe» var å bry seg:

- å bry seg med de som gråter
- å bry seg med de små barna, leke sammen med dem
- å bry seg med ungdommen, hva de føler og tenker
- å bry seg med familien, med folka i nabolaget
- å bry seg på arbeidsplassen, i butikken, på samfunnshus og i kirka.



Ja overalt der vi mennesker møter hverandre. Øyeblikkets glede skapes når vi støtter hverandre, viser omtanke, gir en positiv kommentar, møter blikket, gjør noe sammen.

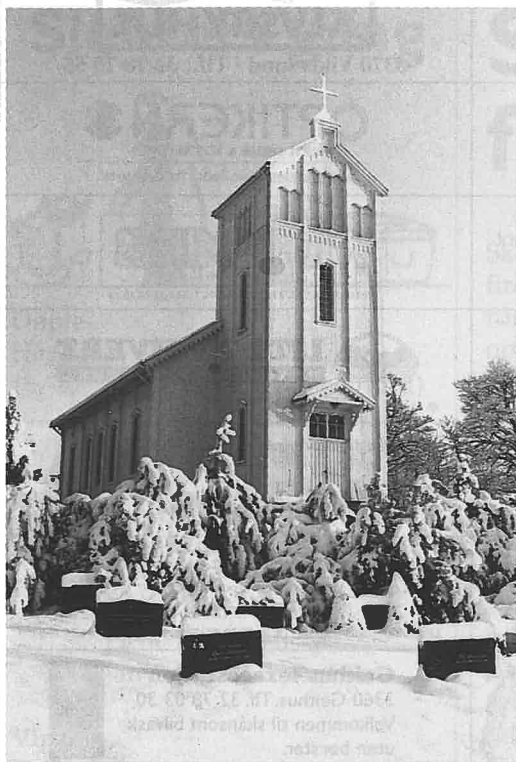
Tenke slik: Noen ganger er det deg som trenger oppmuntring, neste gang er det meg. Da drives vi framover. Visdomsordet fra Bibelen - Den gyldne regel - er ikke bare god å pukke men også å bruke: Alt du vil at andre skal gjøre mot deg, skal du gjøre mot dem.

Ingen er verdensmester i å leve. Det er derfor vi må hjelpe hverandre. En varig glede tror jeg skapes av mange slike små hverdagslige øyeblikks-gleder. Vi samler dem inni oss, blir varm ved tanken, får livsenergi både til gode og tøffe dager. Vi har jo sett at det virker midt i dager med sorg og meningsløshet.

Hilsen Jan Haugland







Ved Nykirke.



Døpefonten.



# I det diakonale hjørnet

## Hyggetreffene

Åmot: Mandag kl. 10.30–12.30    21.2 – 20.3 – 17.4 – 15.5 – 19.6

Vikersund: Tirsdag kl. 11.00–13.00

15.2 – 21.3 – 11.4 – 16.5 – 20.6/ tur

Vaarann: Onsdag kl. 10.30–12.30

16.2 – 15.3 – 12.4 – 10.5 – juni/ tur

V. Spone: Torsdag kl. 11.30–13.30

24.2 – 23.3 – 11.5 – 8.6/ tur

Snarum: Torsdag kl. 11.30 – 13.30

10.2 – 9.3 – 13.4 – 8.6/ tur

## Omsorgsprogram på Radio Modum

Radio Modum sitt nye omsorgsprogram «Mot natt» er hver torsdag kl. 22 – 23. Lytt på radio! Den som har ideer til tema, oppfordres til å kontakte soknediakonen, som har ansvar for ett program pr. måned.

## «Tro og lys» startet i Modum

«Tro og lys» startet søndag 23.januar. Jean Vanier, som hadde åpningsforedraget på siste Kirkemøte, i Trondheim, er en av grunnleggerne av denne internasjonale, økumeniske bevegelsen som har grupper i 75 land i verden. Gruppene består av mennesker med utviklingshemming, deres familier og venner.

Vi samles kl. 17 til ettermiddagskaffe. Ca. kl. 18 begynner vi å forberede gudstjenesten, som er kl. 19. Denne gudstjenesten er også åpen for dem som ønsker å møte bare til dette arrangementet. Kl. 20 er vi ferdige.

## Teleslynge i kirkene

Sett høreapparatet på «T» under gudstjenesten. Da får du som høreapparat-bruker god lyd rett inn i apparatet. Ønsker du høyere lyd, må du selv stille opp lyden på ditt høreapparat. Hvis du skal ha best utbytte av teleslyngen, må du vite at lyden varierer fra sted til sted i kirken. Du kan selv finne ut hvor du hører best.

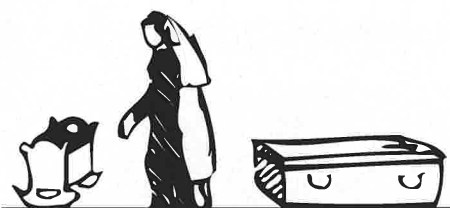
Vi tror at teleslyngen alltid er i orden. Hvis du merker at denne ikke virker, må du være snill å si fra til kirketjeneren, som har ansvar for å gi beskjed videre til kirkevergen.

Soknediakonen har vært høreapparat-bruker siden 1955, og kan kanskje svare på de spørsmål du måtte ha.

*Britt Dahl*

 <p>Modum Begravelsesbyrå Buskerud Begravelsesbyrå</p>	<p>Vikersundgt · 3370 Vikersund Tlf. 32 78 74 20</p>	 <p>3370 Vikersund · Tlf.: 32 78 70 55</p>
<p>ÅMOT <b>Gull OG Sølv</b> A/S 3340 ÅMOT TLF. 32 78 42 41</p>	 <p>Amotsenteret 3340 Åmot - Telefon 32 78 59 90</p>	 <p>ÅMOT BRILLER &amp; KONTAKTLINSER AMOTSENTERET · 3340 ÅMOT · TLF. 32 78 50 52</p>
<p>ÅMOT INSTALLASJON A/S <b>expert</b> ELEKTROMARKED</p>	<p><b>Buskerud trevare</b> Nordbråten, 3340 Åmot Tlf.: 32 78 48 55 Spesialinnredninger</p>	<p><i>Star Note</i> <b>WILHELMINES</b> (TIDL. ASTRID LIENG) WILHELMINES AS, 3370 VIKERSUND · TLF. 32 78 70 23</p>
 <p>Vikersund · Tlf. 32 78 71 01</p>	<p><b>BygdePosten</b> Best på det nære! -midt i Buskerud Boks 53, 3371 Vikersund, Telefon 32 78 71 11</p>	 <p>Amotsenteret - Tlf. 32 78 55 68</p>
<p><i>Drop</i> Gå til fagmannen i Vikersund  Herrefrisør Per Dihle Tlf.: 32 78 72 02</p>	<p><b>Brødr. Løver</b>  Serviceflag</p>	<p>Mat til alle anledninger! I våre selskapslokaler eller privat. <b>Kongsfoss Pensjonat</b>  Tlf. 32 78 43 46</p>
<p><b>BACHE MØBEL</b> 3340 Åmot · Telf. 32 78 40 11 · Fax 32 78 53 44</p>	<p><b>Stoff-Idé</b> Sunni Ramberg 3371 Vikersund Tlf. 32 78 85 90</p>	<p><b>BYGDESNEKKERN AS</b> BYGMESTER OLE HÅVARD OLSEN Linneavn. 1, 3360 Geithus · Tlf. 32 78 08 88 · Mob. 94 13 41 78 - 94 84 32 94</p>
<p><b>Modum Sparebank</b>  Tlf. 32 78 19 00</p>	<p><i>Chic</i> <b>Frisersalong</b>  Tlf.</p>	<p><b>Geithus Texacostasjon</b> 3360 Geithus, Tlf. 32 78 03 30 Velkommen til skånsom bilvask uten børster. </p>
<p>Modum Regnskapskontor Postboks 72 · 3371 Vikersund · Tlf. 32 78 72 11</p>	<p><b>Modum Bads Nervesanatorium</b> 3370 Vikersund</p>	<p><b>FEMINA</b> Hønefoss 32 12 14 67 Vikersund 32 78 78 11 DAME OG HERREFRISØR</p>
<p>ÅMOT APOTEK 3340 Åmot Tlf. 32 78 51 00</p>	<p><b>Hovde prosjektering as</b> Rådgivende ingeniør Postboks 105, 3371 Vikersund Tlf. 32 78 81 33 Fax. 32 78 82 07 32 78 03 04 · 3360 Geithus</p>	<p><b>Modum Naturmedisinske Senter</b> Tlf. 32 78 47 00</p>
<p><b>Frydenberg Opptreningscenter</b> Tlf. 32 78 79 11 - 3370 Vikersund</p>	<p><b>VIKERSUND REGNSKAPSSENTRAL AS</b> AUTORISERT REGNSKAPSFØRERSELSKAP Postboks 119, 3371 Vikersund N-A-R-F</p>	<p><b>SMARKED</b> Geithus 32 78 02 36 Vikersund 32 78 70 68</p>
<p> <b>GRØTERUD BYGGSERVICE A.S</b> 3370 Vikersund Tlf. 32 78 24 00 Mobiltlf. 94 13 82 43</p>	<p><b>Dybendal Bygg as</b>  Tømrermester 3360 Geithus - Tlf. 32 78 04 75 Mob. 91 17 67 50 - 94 19 72 95</p>	<p><b>WOLD &amp; BORGENSEN A/S</b> W&amp;B Bilverksted · Beratningsstasjon · Bilutleie Biloppretting · Bilakkering · Storkiosk Tlf. 32 78 48 44 3340 Åmot · MODUM Døgnvakt: 94 21 43 15</p>
<p><b>J. &amp; A. Rosenlund</b> Rørleggerforretning Tlf. 32 78 46 44 · 3340 Åmot</p>	<p><b>Børre Bjertnæs Renovasjon</b> Snarum, 3370 Vikersund Tlf. 32 78 28 48 - Mobiltlf. 94 19 81 06</p>	<p><b>DT·BB</b> Tlf.: 32 78 64 70 Brenneste Østland · Buskerud Stab</p>
<p><i>Modum, Sigdal og Krødsherad Begravelsesbyrå</i> Gavetrollet, Vikersund Jernbanestasjon · Tlf. 32 78 87 20</p>	<p> <b>JOHNSON METALL AS</b> inngår i Hexagonkonsernet Postboks 54, N-3340 Åmot</p>	<p> <b>BERGAN SMIE OG VERKSTED</b> Tlf. 32 78 41 09</p>
<p><b>MODUM SÅPE ENGROS</b> Grøterudveien, 3370 Vikersund</p>	<p><b>WESTAD</b> A UNIT OF CRANE</p>	<p> Mandag, tirsdag, onsdag kl. 17-23 Torsdag kl. 14-23 Fredag, lørdag kl. 17-24 Søndag kl. 16-23 <b>Telefon 32 78 57 60</b></p>
<p><b>ÅSHEIM Bakeri</b> Gustadmoen · 3360 Geithus · Tlf. 32 78 42 22</p>	<p><b>INTEROPTIK</b> Optiker Weggersen 3370 Vikersund. Tlf. 32 78 88 99</p>	<p><b>Wahls</b> MØBELFORRETNING A/S VIKERSUND · TLF.: 78 72 70</p>
<p><b>Modum Landbruksverksted</b> Sandaker, 3370 Vikersund Tlf. 32 78 48 10 · 94 21 76 52</p>	<p> <b>Lauritzen</b> 3370 Vikersund Tlf.: 32 78 88 50 Fax: 32 78 88 90 BOKHANDEL (Tidligere Fryshov Bok og Papir)</p>	<p><b>SPAR</b> Forbruker'n i Åmot a.s</p>
<p> <b>GJENSIDIGE</b> MODUM, SIGDAL OG KRØDSHERAD forsikring BRANNKASSE Tlf. 32 78 79 66</p>	<p><b>G:elfag</b> <b>Krøderen Elektro AS</b> 3340 Åmot · 32 78 55 11</p>	<p> <b>Vikersund Kurbad A/S</b> Opptreningsinstitusjon Tlf. 32 78 15 00</p>
<p>Moderne 33-rørs solarium - 10 min. kr. 10,- <b>Geithus Fysikalske Institutt</b> Tlf. 32 78 10 15</p>	<p> <b>NYGÅRD SPORT</b> Strandgata · 3340 Åmot Tlf. 32 78 41 18 · Fax 32 78 59 09</p>	<p> <b>elite foto</b> Åmotsenteret Tlf.: 32 78 56 53 Vikersund Tlf.: 32 78 80 55 Åpningstider: Åmot - 9-19 (15) Vikersund - 9-16.30 (14)</p>

## Slekters gang



### Døpte

#### Heggen

- 19/12 Jon Anders Braathen (Rud)  
 19/12 Emil Bye Martinsen  
 25/12 Kristoffer Johnsrud Sjødal  
 02/01 Steffen Haavik Taylor  
 09/01 Susanne Lie  
 23/01 Agnes Irene Rødland  
 Johnsen  
 Even André Holm  
 Daniel Christensen  
 Jan Erland Asbjørnhus

### Vigde

#### Heggen

- 08/01 Johnny Heggelund og  
 Gry Finsrud

#### Vestre Spone

- 31/12 Åge Borge og Runi Hølen

### Døde

#### Heggen

- 17/12 Randi Dahlen  
 22/12 Ludvig Vinaasen  
 28/12 Finn Engelstad  
 04/01 Marianne Løkenhagen  
 07/01 Asbjørn Stokke  
 11/01 Kåre Skinstad  
 11/01 Gunvor Kristensen  
 20/01 Thorstein Nestaker  
 21/01 Ragnar Ødegård

#### Nykirke

- 26/11 Ståle Christian Carlsen  
 (Åmot)  
 16/12 Hildur Gunnerus (Åmot)  
 13/01 Gabriel Hellum  
 14/01 Line Skalstad (Åmot)

#### Vestre Spone

- 10/01 Anna Marie Aspeli  
 12/01 Willy Edvin Edvardsen  
 (Modumheimen)

# Skoleminner fra gamle dager

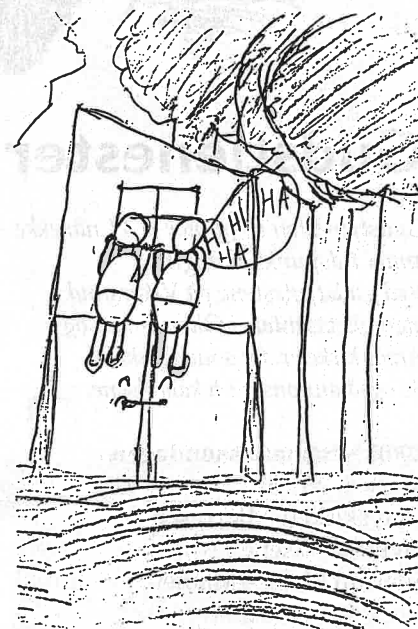
Skolehuset var bare en bygning med fire rom. Det var to rom nede og to rom oppe, men bare det ene rommet oppe ble brukt som klasserom. 1.-4. klasse gikk nede, mens 5. 6. og 7. holdt til oppe. Vi hadde utedoer. Det var alltid litt ekkelt å gå dit, for guttene spionerte på oss.

Læreren i småskolen het Anna Slåttum (født Engebretsen). Hun bodde der Guri Jensen bor nå. Hun spilte på et gammelt orgel. Det hadde veldig høye toner og gav fra seg mange pipelyder. Vi sang ofte salmen, «Milde Jesus» som morgensalme og da spilte lærerinnen til. Det var ikke lett å følge orgelet.

Når vi skulle få bøkene våre rettet, måtte vi gå fram til kateteret. Der stod vi i lang rekke og ventet på tur.

I 4. klasse hadde vi en lærer som het Olga Hansen. Hun gråt da guttene gjorde noe galt. I 5. - 7. klasse hadde vi lærer Bye. Vi trivdes med han, og han var alltid godt forberedt. Han var både flink, streng og tøysete.

Vi hadde ikke gymsal på skolen, men vi var mye ute. Vi var på mange fine turer både sommer og vinter. På vinteren arrangerte han skirenn, og da pleide Astrid, kona hans, å komme med premier. Det



Kristine 22/9-98

var gjerne noen små, fine ting. Jeg husker at premiene en gang var fargerike plastikkeggeglass.

Vi koste oss hvis vi fikk Bye til å synge sangen, «Astrid, mi Astrid.» Bye gikk alltid med en grå arbeidsfrakk på skolen. På arbeidsfrakken var det brystlomme med retteblyanter.

Ranveig Solumshengslet



Returadresse:  
Modum menighetsblad  
Kapellveien  
3340 Åmot



## Gudstjenester

*Gudstjenesten begynner kl 11 når ikke annet tidspunkt er angitt.*

*Ved gudstjenestene på Vikersund menighetscenter, i Olavskirken og i Åmot kirke er det søndagsskole.  
Se også annonser i lokalavisene.*

### 20/02 – Sámannssøndagen

Mark 4, 26 - 32  
Olavskirken – Børresen  
Nykirke – Isene  
Snarum kl. 12 – Mamen

### 27/02 – Kristi forklarelsesdag

Joh 17, 1 - 8  
Vikersund kl. 17 – Mamen  
Olavskirken – Solberg  
Åmot – Isene. Felles bibeldag

### 5/03 – Søndag før faste

Joh 12, 24 – 33  
Heggen – Mamen  
Olavskirken – Smørvik  
Åmot – P.A. Dahl  
Abelonehytta kl. 12 – Sund

### 12/03 – 1. søndag i faste

Matt 16, 21 – 23  
Rud kl. 10 – Løvik  
Olavskirken – Hummelvoll  
Åmot – Isene. Årsmøte for Nykirke men. og Åmot kirke etter gudstj.  
Vestre Spone kl. 12 – Sund

### 19/03 – 2. søndag i faste

Jak 5, 13 – 20  
Heggen – Mamen  
Olavskirken – Rolfsnes  
Åmot – P.A. Dahl

### 26/3 – Maria Budskapsdag

Luk 1, 46 – 55  
Vikersund kl. 10 – Løvik  
Olavskirken – Bjønnes  
Nykirke – Isene  
Snarum kl. 18 – Sund. Årsmøte etter gudstjenesten

### 2/4 – 4. søndag i faste

Joh 6, 24 – 36  
Heggen – Mamen  
Olavskirken – Dahl  
Vaaraan kl. 17 – Løvik  
Åmot – Isene

### 9/4 – 5. søndag i faste

Joh 11, 45 – 53  
Gulsrud kl. 17 – Mamen  
Olavskirken – Smørvik  
Åmot – P. A. Dahl  
Snarum kl. 12 – Sund

### 16/4 – Palmesøndag

Joh 12, 12 - 24  
Vikersund kl. 10 – Mamen  
Olavskirken – Rolfsnes  
Nykirke – Isene

### 20/4 – Skjærtorsdag

Joh 13, 1 – 15  
Heggen – Mamen  
Olavskirken kl. 20 – Børresen  
Åmot kl. 18 – Isene. Sedermåltid  
Snarum kl. 18 – Sund. Sedermåltid

### 21/4 – Langfredag

Joh 18, 1 – 19. 30  
Olavskirken kl. 20 – Solberg  
Vestre Spone kl. 12 – Isene

### 22/4 – Påskeaften

Luk 24, 1 – 12  
Åmot kl. 23 – Dahl. Påskenattsg.tj.

### 23/4 – Påskedag

Joh 20, 1 – 10  
Heggen – Mamen  
Olavskirken kl. 7 – Solberg og Bjønnes  
Åmot – P. A Dahl

### 24/4 – 2. påskedag

2. Kor 5, 14 - 21  
Snarum kl. 12 – Sund m. fl. Påsken i ord og toner

### 30/4 – 1. søndag etter påske

Joh 21, 1 – 14  
Vaaraan kl. 10 – Mamen  
Olavskirken – Eika  
Åmot – Isene m.fl. Kretsmøte for Sjømannsmisjonen etter gudstj.  
Snarum kl. 12 – Løvik

**Velkommen  
til  
gudstjenestene!**